

## Las quejas de Maruja

[las 'kɛ.xaz ðɛ ma.'ru.xa]

The complaints of Maruja

Text by *Anonymous*

Set by *Ramón Carnicer* (1789-1855)

**Dices        que        me        quieres**  
[di.θɛs        ke        mɛ        'kjɛ.rɛs]  
You-say        that        me        you-love  
(*You say that you love me*)

**A        la        vista        está.**  
[a        la        'βis.ta        ɛs.'ta]  
at        the        sight        it-is.  
(*[for all appearances] it is [true].*)

Pasas por mi puerta  
no quieres entrar.  
Si estoy en la iglesia  
juntito al altar  
tú junto a la pilate, sueles quedar.  
Cuando a la salida te voy a encontrar  
con tus compañeros te pones a hablar  
y por más que toso, hasta reventar.  
Ni el agua bendita me vienes a dar.

Dices que me quieres  
a la vista está  
y me estás asando...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

